

موجودہ اور منصوبہ بند اقدامات نسلی مساوات کے فروغ پر

محکمہ برائے سماجی بہبود

ضرورت کے حامل ہانگ کانگ کے تمام رہائشی، اپنی نسل سے قطع نظر، اس وقت تک سماجی فلاحی خدمات تک مساویانہ رسائی سے لطف اندوز ہوتے ہیں جب تک کہ وہ اہلیت کے معیار پر پورا اترنا جاری رکھتے ہیں۔

نسلی مساوات اور مختلف نسلوں کے لوگوں کے لئے سماجی فلاحی خدمات تک مساویانہ رسائی کی فراہمی کو فروغ دینے کے سلسلہ میں محکمہ سماجی بہبود (SWD) کی طرف سے کیے گئے / کیے جانے والے اقدامات کو درج ذیل میں بیان کیا گیا ہے۔

A. اقدامات جو مختلف نسلوں کے لوگوں کو متعلقہ فلاحی خدمات تک مساوی رسائی کے قابل بناتے ہیں۔

- متعلقہ سروسز SWD ان اقدامات کا نفاذ کرتا ہے جو مختلف نسلوں کے لوگوں کو متعلقہ سماجی فلاحی خدمات تک مساوی رسائی حاصل کرنے کے قابل بناتے ہیں، اور مختلف نسلوں کے لوگوں کے ذاتی ڈیٹا کا تحفظ کرتے ہیں جو سماجی بہبود کی خدمات استعمال کرتے ہیں۔

مختلف نسلوں کے لوگوں پر اعداد و شمار اور معلومات کا حوالہ

- فلاحی خدمات کی منصوبہ بندی اور ان کے نفاذ میں، SWD نے مردم شماری اور محکمہ شماریات، دیگر سرکاری محکموں اور غیر سرکاری تنظیموں (NGOs) سمیت مختلف ذرائع سے دستیاب مختلف نسلوں کے لوگوں کے اعدادوشمار اور معلومات کا حوالہ دے دیا ہے، اور مختلف نسلوں کے لوگوں کی معاشرتی ضروریات کو بہتر طور پر سمجھنے کے لئے جنوری 2019 سے مختلف یونٹوں کی ترجمانی اور ترجمہ کی خدمات کے استعمال سے متعلق اعدادوشمار کو جمع کرنا شروع کر دیا ہے۔

مختلف نسلوں کی زبانوں میں خدمات کے کتابچے

- کلیدی خدمات کتابچوں کو مختلف نسلوں¹ کی سات عام زبانوں میں ترجمہ کیا جائے گا۔ انہیں آسان رسائی اور حوالہ کی سہولت کے لئے SWD کے ہوم پیج پر سروس یونٹس میں رکھا اور/ یا اپ لوڈ کیا جاتا ہے۔

SWD کا ہوم پیج

- SWD نے مختلف نسلوں کے لوگوں، عوام، SWD کے عملے اور NGOs کے ذریعہ مختلف نسلوں کی زبانوں میں متعلقہ خدمات کی معلومات تک آسان رسائی کو سہولت دینے کے لئے SWD کے ہوم پیج پر "نسلی اقلیتوں کے لئے معلومات" پر ایک شارٹ کٹ آئیکن تیار کیا ہے۔

تشریح کی سروس

- SWD مختلف نسلوں کے لوگوں کے لیے سماجی بہبود کی خدمات فراہم کرتے ہوئے، جیسے موزوں ہوا ترجمانی کی خدمات کا انتظام کرے گا۔ عملہ مختلف ذرائع سے مختلف نسلوں کے لوگوں کے لئے ترجمانی کی خدمات کا استعمال کر سکتا ہے، جیسا کہ عدالتی ترجمانی کی خدمات، ترجمانی کی خدمات جنہیں ہسپتال اتھارٹی، ہانگ کانگ کرسچن سروس کے تحت نسلی اقلیتی رہائشیوں کی ہم آہنگی اور ان کے فروغ کا مرکز (CHEER) کی جانب سے مہیا کیا جاتا ہے جو محکمہ داخلی امور اور دیگر NGOs وغیرہ کی مالی اعانت کے ساتھ تشریحی خدمات مہیا کرتی ہے۔

ویب کیم کی سہولیات

- SWD نے سروس استعمال کنندگان، سماجی کارکنوں (بشمول ڈیپارٹمنٹل یونٹ اور انٹیگریٹڈ فیملی سروس سینٹرز / انٹیگریٹڈ سروسز مراکز بشمول NGOs) / سوشل سیکیورٹی عملہ اور ترجمانوں کے مابین سہ فریقی ویڈیو کانفرنسنگ کے لئے دس سروس یونٹوں میں ویب کیم سہولیات نصب کر دیں ہیں۔

SWD ہاٹ لائن سے استفسارات کرتے ہوئے مختلف نسلوں کے کال کرنے والوں کے لئے فوری ٹیلیفون ترجمانی کی خدمت تک رسائی۔

- SWD ہاٹ لائن <2343 2255> نے مختلف نسلوں کی آٹھ عام زبانوں میں ٹیلیفون پر ترجمانی کی خدمات تک فوری رسائی حاصل کرنے کی سہولت فراہم کرنے کیلئے مختلف نسلوں کے کالرز فراہم کیے ہیں تاکہ ان کی فلاحی خدمات کے استفسارات میں سہولت دی جا سکے۔

مختلف نسلوں کے لوگوں کے لئے فلاحی خدمات کی فراہمی میں نوٹ کرنے کے نکات۔

- SWD نے سماجی کارکنان / محکمہ جاتی یونٹس کا سماجی سیکیورٹی کا عملہ، مربوط خاندانی خدمات سینٹرز / مربوط سروسز سنٹرز کے سماجی کارکنان اور NGOs کی جانب سے چلائی جانے والی نوجوان لوگوں کی خدمات کیلئے "نسلی اقلیتوں کیلئے فلاحی خدمات مہیا کرنے کیلئے

¹مختلف نسلوں کی سات زبانوں میں بہاسا انڈونیشیا، ہندی، نیپالی، ٹیگالوگ، تھائی، اردو اور ویت نامی شامل ہیں۔

نوٹ کرنے کے نکات" (پوائنٹس ٹو نوٹ) جاری کیے ہیں، تاکہ وہ مختلف نسلوں کے گروپس کو خدمات انجام دینے میں حوالہ فراہم کر سکیں۔ اس میں مختلف نسلوں کے متعدد گروپوں کے ثقافتی عمل اور مناسب تشریح اور ترجمانی خدمات وغیرہ کا بندوبست کرنے کے طریقے شامل ہیں۔ SWD نے سروس یونٹس کو کاؤنٹر اور انٹیک ورکر کا کام کرنے والے عملے کے حوالے کے لئے مختلف نسلوں کے لوگوں سے ڈراپ ان/ٹیلیفون استفسارات سے نمٹنے کے لئے نوٹ کرنے کے نکات، پروٹوکولز اور انگریزی اسکرپٹس کی ایک خلاصہ ورژن بھی دی ہے۔

"نسلی اقلیتوں کے لئے معاونتی اور ترجمانی کی خدمات" پر نوٹس

- فلاحی امداد اور ساتھ ساتھ ٹیلیفون کی ترجمانی کی خدمات کے حصول کے لئے مختلف نسلوں کے لوگوں کی اپنے ذرائع سے متعلق معلومات کو بڑھانے کے لئے، SWD سروس یونٹس نے استقبالیہ کی جگہوں پر "نسلی اقلیتوں کے لئے معاونت اور ترجمانی کی خدمات" پر نوٹس شائع کیا ہے، جس کا مختلف نسلوں کی زبانوں میں ترجمہ کیا گیا ہے۔

- نیز، جب مختلف نسلوں کے لوگ استفسارات / خدمات کا مطالبہ کرتے ہیں تو انہیں مذکورہ نوٹس کی ایک نقل دی جائے گی۔ معلومات SWD کے ہوم پیج پر بھی دستیاب ہیں۔

ہر ضلع میں نامزد شخص۔

- SWD نے ہر انتظامی ضلع میں ایک نامزد فرد کو تفویض کیا ہے کہ وہ مختلف نسلوں کے لوگوں کو فلاحی خدمات کی فراہمی میں ضلع کے ساتھیوں کو داخلی مدد فراہم کرے۔

سماجی فلاحی خدمات تک رسائی پر غیر امتیازی اندراج کی پالیسی

- SWD اور اعانت کردہ این جی اوز کے ماتحت سروس یونٹس، جیسا کہ سروس کارکردگی کی نگرانی کے نظام کی جانب سے نگرانی کی جاتی ہے، اس کے ساتھ ساتھ SWD کی طرف سے نگرانی کردہ کنٹریکٹ سروس یونٹس، معاہدہ کی شرائط و ضوابط کے تحت ان سے یقینی بنانے کا تقاضا کیا جاتا ہے کہ سروس کے صارفین کے پاس صاف اور واضح معلومات ہے کہ سروس مینکیس داخل ہوں یا چھوڑیں، اور یہ کہ اندراج کی پالیسی غیر امتیازی ہونی چاہئے۔

ذاتی ڈیٹا کا تحفظ

- SWD نے مذکورہ ذاتی معلومات کے مجموعے کے بیان کا سات مختلف نسلوں² کے لوگوں کی زبانوں میں ترجمہ کیا ہے، تاکہ مختلف نسل کے لوگ اس مقصد کو بہتر طور پر سمجھ سکیں جس کے تحت SWD کا عملہ ان کے ذاتی کوائف اکٹھے کرتا ہے جب وہ خدمات / معاونت کے لئے پوچھتے ہیں، اس کے ساتھ ساتھ ان کا رسائی کا حق اور ذاتی ڈیٹا (پرائیویسی) آرڈیننس کے تحت انہیں اپنے ذاتی کوائف کو درست کرنے کا حق حاصل ہے۔

مختلف نسلوں کے لوگوں کی ضروریات کا ازالہ کرنے کے لئے خصوصی طور پر ڈیزائن کردہ خدمات

² مختلف نسلوں کی سات زبانوں میں بہاسا انڈونیشیا، ہندی، نیپالی، ٹیگالوگ، تھائی، اردو اور ویت نامی شامل ہیں۔

- نسلی اقلیتوں کے لئے رسائی ٹیم
- اجتماعی تعلیمی پروگرام جو گھریلو تشدد اور جنسی تشدد پر مختلف نسلوں کے لوگوں کے شعور کو اجاگر کرنے اور ان متاثرین کی مدد طلب کرنے کی حوصلہ افزائی کرنے کے لئے ہیں
- خصوصی بچوں کی دیکھ بھال کے مراکز اور خصوصی ضروریات کے حامل مختلف نسلوں کے پری اسکول میں داخل ہونے والے ابتدائی تعلیم و تربیت کے مراکز کے لئے سبسڈی کی فراہمی، تاکہ ان کی تربیت، والدین / اہل خانہ کے اراکین کے ساتھ بات چیت میں سہولت اور خاندانوں کے لئے سماجی معاونت کی فراہمی
- مختلف نسلوں کے لوگوں کی زیادہ آبادی والے ڈسٹرکٹس میں واقع معذوری کے ساتھ معذوری کے حامل افراد کے لئے پانچ والدین / رشتے دار ذرائع مراکز میں مختلف نسلوں کے لوگوں کے لئے خصوصی یونٹس قائم کرنا جو معذوری کے حامل مختلف نسلوں کے لوگوں کے لئے معاشرتی معاونت کو تقویت دینے کے لئے ہیں

مختلف نسلوں کی زبانوں میں خدمات کے کتابچے

- SWD عملہ اور سروس کے صارفین کی طرف سے باقاعدگی سے سروس کے کتابچوں پر رائے جمع کرتا رہے گا۔

SWD کا یوم بیچ

- SWD عملہ اور سروس کے صارفین کی طرف سے SWD کے بنیادی صفحہ پر باقاعدگی سے تاثرات جمع کرنا جاری رکھے گا۔

سماجی فلاحی خدمات تک رسائی پر غیر امتیازی اندراج کی پالیسی

- SWD اور اعانت شدہ NGO خدمت یونٹس اس کے ساتھ ساتھ کانٹریکٹ سروس یونٹس غیر امتیازی اندراج پالیسی کے ساتھ اپنی تعمیل کی نگرانی کے لئے اندرونی اور بیرونی جائزوں سے گزرنا جاری رکھیں گے جیسا کہ اوپر بیان کیا گیا ہے۔

نسلی مساوات کو فروغ دینے کے لئے اشارہ (ے)

- SWD باقاعدگی سے قائم اشارہ (اشاروں) اور موثریت کا جائزہ لینے کیلئے کامیابی کی شرح (شرحوں) کی نگرانی کو منظم کرنے کی مدد سے، نسلی مساوات اور ذرائع میں سے ایک کو فروغ دینا جاری رکھے گا۔

SWD جاری رکھے گا۔

- کلیدی فلاحی خدمات کا احاطہ کرنے کے لئے مزید خدمات کے کتابچوں کا ترجمہ کرنا اور انہیں مناسب طور پر SWD کے بنیادی صفحہ پر اپ لوڈ کرنا؛
- جیسے اور جب ضروری ہو، مختلف نسلوں کی زبانوں میں خدمات کی معلومات اور کتابچوں کو اپ ڈیٹ کرنا؛ اور

مستقبل کے کام کی تخصیص

کیے گئے / کیے جانیوالے اضافی اقدامات

مختلف نسلوں کی زبانوں میں نئے خدمات کے کتابچے مرتب کرنا اور انہیں SWD کے سر ورق پر جیسے اور جب ضروری ہو، اپ لوڈ کرنا۔

مختلف نسلوں کے لوگوں کی ضروریات کا ازالہ کرنے کے لئے خصوصی طور پر ڈیزائن کردہ خدمات

SWD مختلف نسلوں کے لوگوں کی ضروریات کا خصوصی طور پر ازالہ کرنے کے لئے، مثال کے طور پر، EM ڈسٹرکٹ ایمبیسیڈر پر پائلٹ اسکیم، جیسی خدمات فراہم کرتا رہے گا۔

B. ایس ڈبلیو ڈی (SWD) اور این جی اوز (NGOs) اور معاہدہ خدمات یونٹس کے عملے کے لئے تربیت

● متعلقہ سروسز / SWD / NGOs / معاہدہ خدمات یونٹس کے عملے کی آگاہی، سمجھ بوجھ کو بڑھانے کے لئے اور حتیٰ کہ حساسیت کو بھی جہاں تک اس کا نسلی مساوات سے تعلق ہے۔

● موجودہ اقدامات SWD جاری رکھے گا۔

- نسلی امتیاز آرڈیننس (RDO) اور SWD کے عملے کے لئے متعلقہ رہنما اصولوں پر تربیت کا انتظام کرنا۔

- SWD عملہ اور NGOs کی آسان رسائی کے لئے ای لرننگ سنٹر پر SWD کے عملے کا حوالہ اور تربیتی مواد کے لئے SWD انٹرانیٹ پر متعلقہ رہنما اصولوں کو اپ لوڈ کرنا؛

- مختلف نسلوں کے لوگوں کی ثقافت، طرز زندگی اور خدمات کی ضروریات پر ان کے علم اور حساسیت کو بڑھانے کے لئے NGOs، SWD اور کنٹریکٹ سروس یونٹس کے عملے کے لئے تربیتی پروگراموں کا انعقاد کرنا؛ اور

- SWD کے عملے کی سول سروس ٹریننگ اینڈ ڈیولپمنٹ انسٹی ٹیوٹ، مساویانہ مواقع کمیشن یا متعلقہ اداروں کے زیر اہتمام RDO اور متعلقہ رہنما اصولوں، نسلی حساسیت اور ثقافتی تنوع کے موضوع پر تربیتی کورسز میں شرکت کرنے کی حوصلہ افزائی کرنا۔

● مستقبل کے کام کی SWD جاری رکھے گا۔

تشخیص

- سالانہ منعقد کردہ متعلقہ تربیتی سرگرمیوں کی تعداد، اور شرکاء کی تعداد کے ساتھ ساتھ درجہ / عہدہ کے بارے میں اعداد و شمار اکٹھے کرنا اور ان کا تجزیہ کرنا؛

- منعقد کردہ تربیتی سرگرمیوں پر شرکاء سے تاثرات جمع کرنا؛ اور

- عملہ سے تجاویز لینا کہ کون سے تربیتی پروگرام پیش کیے جانے چاہئیں۔

عوامی استفسارات

رائے یا استفسارات کے لئے، برائے مہربانی SWD کے کارپوریٹ پلاننگ اور کوآرڈینیشن سیکشن کے سوشل ورک آفیسر (کارپوریٹ کوآرڈینیشن) کو 2152 9305 پر یا SWD فیملی سروسز سیکشن کے سوشل ورک آفیسر (فیملی) 6 کو 2892 5179 پر کال کریں۔

محکمہ برائے سماجی بہبود
جون 2020